



Providing sustainable energy solutions worldwide

Reservdelar och tillbehör  
Spare parts and accessories  
Ersatzteile und Zubehör  
Pièces détachées et accessoires

**B10**





|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Brännarrör - Blast tube - Brennerrohr - Tube diffuseur .....       | 4  |
| 2. Insats - Nozzle assembly - Düsenstock - Ligne porte-gicleur.....   | 5  |
| 3. Pump - Pump - Pumpe - Pompe .....                                  | 8  |
| 4. Motor - Motor - Motor - Moteur .....                               | 10 |
| 5. Elkomponenter - electrical - elektrische - électriques .....       | 11 |
| 6. Luftreglering - Air control - Luftsteuerung - Commande d'air ..... | 14 |
| 7. Övrigt - Tillbehör - Accessoires - Zubehör - Accessoires.....      | 15 |

## 1. Brännarrör - Blast tube - Brennerrohr - Tube diffuseur

|   | Namn                     | Name       | Name        | Nom            | Information | Artikel nr |
|---|--------------------------|------------|-------------|----------------|-------------|------------|
| 1 | Brännarrör F,FV<br>L=127 | Blast tube | Brennerrohr | Tube diffuseur |             | 0011591401 |
| 2 | Brännarrör K,KA<br>L=147 | Blast tube | Brennerrohr | Tube diffuseur |             | 0011728402 |
| 3 | Brännarrör FU<br>L=103   | Blast tube | Brennerrohr | Tube diffuseur |             | 0011764301 |
| 3 | Brännarrör FU<br>L=194   | Blast tube | Brennerrohr | Tube diffuseur |             | 0011764303 |
| 3 | Brännarrör FU<br>L=133   | Blast tube | Brennerrohr | Tube diffuseur |             | 0011764304 |
| 4 | Brännarrör E<br>L=124    | Blast tube | Brennerrohr | Tube diffuseur |             | 0011934005 |

1



2



3



4



## 2. Insats - Nozzle assembly - Düsenstock - Ligne porte-gicleur

|   | Namn                                                  | Name                                        | Name                                     | Nom                                                      | Information | Artikel nr |
|---|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------|------------|
| 1 | Insats för brännarrör, E124/PL127                     | Nozzle assembly for burner tube             | Düsenstock für Brennerrohr               | Ligne porte-gicleur pour tube diffuseur                  |             | 0011798702 |
| 1 | Insats för brännarrör, E154/PL157                     | Nozzle assembly for burner tube             | Düsenstock für Brennerrohr               | Ligne porte-gicleur pour tube diffuseur                  |             | 0011798703 |
| 2 | Insats för brännarrör, F128/FU103                     | Nozzle assembly for burner tube             | Düsenstock für Brennerrohr               | Ligne porte-gicleur pour tube diffuseur                  |             | 0011798601 |
| 2 | Insats för brännarrör, F158/FU133                     | Nozzle assembly for burner tube             | Düsenstock für Brennerrohr               | Ligne porte-gicleur pour tube diffuseur                  |             | 0011798604 |
| 3 | Insats för brännarrör, FV128/FUV103                   | Nozzle assembly for burner tube             | Düsenstock für Brennerrohr               | Ligne porte-gicleur pour tube diffuseur                  |             | 0011798401 |
| 3 | Insats för brännarrör, FV158/FUV133                   | Nozzle assembly for burner tube             | Düsenstock für Brennerrohr               | Ligne porte-gicleur pour tube diffuseur                  |             | 0011798404 |
| 3 | Insats för brännarrör, FUV 193/ 218 mm                | Nozzle assembly for burner tube             | Düsenstock für Brennerrohr               | Ligne porte-gicleur pour tube diffuseur                  |             | 0011798403 |
| 4 | Oljerör, förvärmning för brännarrör, 103, 115, 127 mm | Nozzle line for pre-heating for burner tube | Düsenrohr für Vorwärmung für Brennerrohr | Canne porte-gicleur pour réchauffage pour tube diffuseur |             | 0011742103 |
| 4 | Oljerör, förvärmning för brännarrör, 194, 218 mm      | Nozzle line for pre-heating for burner tube | Düsenrohr für Vorwärmung für Brennerrohr | Canne porte-gicleur pour réchauffage pour tube diffuseur |             | 0011742105 |
| 4 | Oljerör, förvärmning för brännarrör, 133, 157 mm      | Nozzle line for pre-heating for burner tube | Düsenrohr für Vorwärmung für Brennerrohr | Canne porte-gicleur pour réchauffage pour tube diffuseur |             | 0011742106 |
| 5 | Oljerör för brännarrör, 103 mm                        | Nozzle line for burner tube                 | Düsenrohr für Brennerrohr                | Canne porte-gicleur pour tube diffuseur                  |             | 0011756901 |
| 5 | Oljerör för brännarrör, 133, 157 mm                   | Nozzle line for burner tube                 | Düsenrohr für Brennerrohr                | Canne porte-gicleur pour tube diffuseur                  |             | 0011756904 |
| 6 | Bromsskiva, F, FV, FU, FUV                            | Brake plate                                 | Stauscheibe                              | Disque accroche flamme                                   |             | 0011591201 |
| 7 | Bromsskiva kpl, F, FV, FU, FUV                        | Brake plate cpl                             | Stauscheibe kpl                          | Disque accroche flamme                                   |             | 0011591501 |
| 8 | Elektrodhållare kpl                                   | Electrode holder cpl                        | Elektrodenhalter kpl                     | Porte-électrode cpl                                      |             | 0011598401 |

1



2



3



4



5



6



7



8

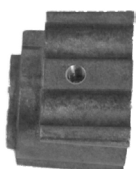




## 2. Insats - Nozzle assembly - Düsenstock - Ligne porte-gicleur

| Namn                             | Name                    | Name                          | Nom                                       | Information | Artikel nr |
|----------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|-------------|------------|
| 9 Elektrodhållare                | Electrode holder        | Elektrodenhalter              | Porte-électrode                           |             | 0011592801 |
| 10 Bromsskiva, KA                | Brake plate             | Stauscheibe                   | Disque accroche flamme                    |             | 0011885801 |
| 11 Lock, insats                  | Cover, nozzle assembly  | Deckel, Düsenstock            | Couvercle, Ligne porte-gicleur            |             | 0011786901 |
| 12 Lock, insats                  | Cover, nozzle assembly  | Deckel, Düsenstock            | Couvercle, Ligne porte-gicleur            |             | 0011786902 |
| 13 Tändkabelpar, L=350           | Set of ignition         | Zündkabelpaar                 | Câble H.T. 1 paire                        |             | 0012068335 |
| 13 Tändkabelpar, L=400           | Set of ignition         | Zündkabelpaar                 | Câble H.T. 1 paire                        |             | 0012068340 |
| 14 Förvärmare, FPHE5 30-110W 70° | Preheater               | Vorwärmer                     | Réchauffeur                               |             | 0012086705 |
| 15 Kabelgenomföring (förvärmare) | Cable inlet (preheater) | Kabeldurchführung (Vorwärmer) | Douille de passage de câble (Réchauffeur) |             | 0011589801 |
| 17 Distansring, L=17,5mm         | Spacer ring             | Abstandsring                  | Bague d'écartement                        |             | 0011593601 |
| 18 Skala insats                  | Scale nozzle assembly   | Skala Düsenstock              | Echelle Ligne porte-gicleur               |             | 0011734601 |

9



10



11



12



13



14



15



17



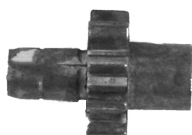
18



## 2. Insats - Nozzle assembly - Düsenstock - Ligne porte-gicleur

| Namn                     | Name                         | Name                        | Nom                           | Information | Artikel nr |
|--------------------------|------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------|------------|
| 19 Ställskruv            | Set screw                    | Stellschraube               | La vis de réglage             |             | 0011752501 |
| 20 Ställmutter           | Adjustung nut                | Stellmutter                 | Ecrou                         |             | 0011790201 |
| 21 Skruv elektrodhållare | Screw, electrode holder      | Schraube, Elektrodenhalter  | Vis, porte-électrode          |             | 0012022901 |
| 22 Fjäderbricka          | Washer                       | Federtelle                  | Rondelle A'lastique           |             | 0439016017 |
| 23 Bricka starlock, 8mm  | Washer starlock              | Scheibe Starlock            | Plateau starlock              |             | 0011309101 |
| 24 Bygel                 | Clamp                        | Bügel                       | Anneau                        |             | 0439017224 |
| 25 Flänskoppling insats  | Flange coupling nozzle assey | Flanschkupplung d'usenstock | Bride de couplement lig.      |             | 0011757601 |
| 26 Spårring              | Slotring                     | Ringnut                     | Rainure de ronde              |             | 0439077315 |
| 27 O-ring                | O-ring                       | O-ring                      | Joint torique                 |             | 0011316802 |
| 28 Tändelektrod Par      | Ignition electrode , Pair of | Zündelektrode Paar          | Electrode d'alluma-ge 1 paire |             | 0091593701 |
| 29 Förbindelserör        | Connecting pipe              | Öldruckrohr                 | Trompette                     |             | 0011794601 |

19



20



21



22



23



24



25



26



27



28



29



### 3. Pump - Pump - Pumpe - Pompe

| Namn                                          | Name                                  | Name                                    | Nom                                    | Information | Artikel nr |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|-------------|------------|
| 1 Pump kpl. 2-rör med kabel, BFP41L3          | Pump 2 pipe cpl. With cable           | Pumpe zweist-rangsystem kpl. Mit kabel. | Pompe 2 tuyaux cpl, avec cable         |             | 0092074001 |
| 2 Pump, styckförpackning med kabel, BFP21L3LE | Pump, Single-piece package with cable | Pumpe, Stückverpackung mit Kabel        | Pompe, Emballage par pièces avec câble |             | 0092074022 |
| 3 Pump kpl. 2-rör med kabel, AS47CK DS        | Pump 2 pipe cpl. With cable           | Pumpe zweist-rangsystem kpl. Mit kabel. | Pompe 2 tuyaux cpl, avec cable         |             | 0092026432 |
| 4 Pump, styckförpackning med kabel, AS47C     | Pump, Single-piece package with cable | Pumpe, Stückverpackung mit Kabel        | Pompe, Emballage par pièces avec câble |             | 0092026431 |
| 5 Spole kpl, MS11                             | Coil, cpl                             | Spule, kpl                              | Bobine, cpl                            |             | 0091597401 |
| 5 Spole kpl, BFP                              | Coil, cpl                             | Spule, kpl                              | Bobine, cpl                            |             | 0011597404 |
| 5 Spole Steg2 NO, BFP                         | Coil Stage 2 NO                       | Spule Stufe 2 NO                        | Bobine 2ème allure NO                  |             | 0011597405 |
| 6 Filter, BFP41L3                             | Filter                                | Filter                                  | Filtre                                 |             | 0011774901 |
| 7 Magnetventil AT steg-1 kpl. AS47C           | Solenoid valve AT stage 1             | Magnetventil AT stufe 1                 | Electrovanne AT 1ère allure            |             | 0091597201 |
| 7 Magnetventil AT steg-2 kpl. AS47C           | Solenoid valve AT stage 2             | Magnetventil AT stufe 2                 | Electrovanne AT 2ème allure            |             | 0011597204 |
| 8 Packning, lock, BFP                         | Gasket, cover                         | Dichtung, Deckel                        | Joint, couvercle                       |             | 0011981001 |

1



2



3



4



5



6



7



8





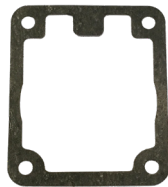
### 3. Pump - Pump - Pumpe - Pompe

| Namn                                             | Name                   | Name                     | Nom                           | Information | Artikel nr |
|--------------------------------------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------------|-------------|------------|
| 9 Packning, lock, AS47C-6M, AS47C-6P, AT245C-4P  | Gasket, cover          | Dichtung, Deckel         | Joint, couvercle              |             | 0011456602 |
| 10 Packning, lock, AS47C-4P, AS47C-5M, AT245C-2P | Gasket, cover          | Dichtung, Deckel         | Joint, couvercle              |             | 0011456601 |
| 11 Plugg, suntec                                 | Plug                   | Ströplel                 | Bouchon                       |             | 0011461201 |
| 11 Bricka, suntec                                | Gasket                 | Dichtung                 | Joint d'étanchéité            |             | 0011461202 |
| 12 Filter, AN,AS,AP,AT,AL3                       | Filter                 | Filter                   | Filtre                        |             | 0011457002 |
| 13 Plugg BFP 1/4 m.o-ring                        | Plug BFP 1/4 m. O-ring | Stopfe BFP 1/4 m. o-ring | Bouchon BFP 1/4 avec rondelle |             | 0011786101 |
| 14 Plugg, by-pass, 071N0041 BFP21-52             | Plug, by-pass          | Stöpsel, By-pass         | Bouchon, by-pass              |             | 0011782012 |
| 15 Nippel, rak, 1/4"-1/4"                        | Nipple, straight       | Gerader Nippel           | Raccord, droit                |             | 0012115601 |

9



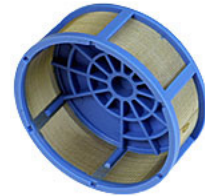
10



11



12



13



14



15



## 4. Motor - Motor - Motor - Moteur

| Namn                                     | Name                          | Name                           | Nom                               | Information        | Artikel nr |
|------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------|------------|
| 1 Kondensator för motor FHP, AEG         | Capacitor for motor HP, AEG   | Kondensator für motor FHP, AEG | Condensateur pour moteur FHP, AEG | 4µF                | 0012093001 |
| 1 Kondensator för motor Siemel           | Capacitor for motor Siemel    | Kondensator für motor Siemel   | Condensateur pour moteur Siemel   | 6.3µF              | 0012093701 |
| 2 Motor med kabel och koppling, 90W, 4µF | Motor With cable and coupling | Motor Mit Kabel und Kupplung   | Moteur avec câble et accouplement | 90W, 6.3µF, Siemel | 0092128501 |
| 3 Fläkthjul, 108X42X8                    | Fan wheel                     | Gebläserad                     | Rotor                             |                    | 0011592701 |
| 4 Koppling, vit                          | Coupling, white               | Kupplung, weiß                 | Accouplement, blanc               | FHP, AEG, Hanning  | 0012059301 |
| 5 Kabel, Motor, L=435                    | Cable, motor                  | Kabel, motor                   | Câble, moteur                     |                    | 0012086601 |
| 6 Koppling, svart                        | Coupling, black               | Kupplung, schwarz              | Accouplement, noir                | Siemel             | 0011756802 |

1



2



3



4



5



## 5. Elkomponenter - electrical - elektrische - électriques

|   | Namn                               | Name                 | Name                         | Nom                            | Information | Artikel nr |
|---|------------------------------------|----------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------|------------|
| 1 | Reläbox, LMO 14.113C2E             | Control box          | Steuergerät                  | Boîte de relais                |             | 0092000102 |
| 2 | Reläbox, LOA24.171B2E              | Control box          | Steuergerät                  | Boîte de relais                |             | 0091559504 |
| 3 | Reläbox, TF834E.3                  | Control box          | Steuergerät                  | Boîte de relais                |             | 0091702704 |
| 4 | Reläsocket kpl. MMI SATRONIC       | Relay base compl.    | Steuergerät Unterteil kompl. | Socle de raccordement compl.   |             | 0091991001 |
| 5 | Reläsocket kpl. LOA LGB LMG        | Relay base compl.    | Steuergerät Unterteil kompl. | Socle de raccordement compl.   |             | 0091559600 |
| 7 | Fotomotstånd kpl. QRB1-B, L=350 mm | Photoresistor compl. | Fotowiderstand kompl.        | Cellule photorésistante compl. |             | 0091240905 |
| 8 | Fotomotstånd kpl. QRB1-A, L=360    | Photoresistor compl. | Fotowiderstand kompl.        | Cellule photorésistante compl. |             | 0091240907 |

1



2



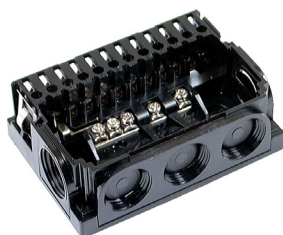
3



4



5



6



7



8



## 5. Elkomponenter - electrical - elektrische - électriques

| Namn                                          | Name                              | Name                                                 | Nom                                           | Information | Artikel nr |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------|------------|
| 9 Fotomotstånd kpl. långt utförande, MZ 770 S | Photoresistor com-pl. long design | Fotowiderstand kompl. lange Ausführung               | Cellule photorésistante compl. version longue |             | 0011800301 |
| 10 Flimmerdetektor med clips, IRD1010M        | Flicker detector with clips       | Flackerdetektor mit Klammern                         | Détecteur de vasccillation avec crampons      |             | 0011865201 |
| 11 Hållare fotomotstånd, QRB1 L&G             | Holder photoresist                | Erziehende Fotowiderstand                            | Maître de maison photoresist                  |             | 0011240701 |
| 12 Fläns fotomotstånd, QRB1 L&G               | Flange photoresistor              | Flansch Fotowiderstand                               | Bride, cellule photorésistante                |             | 0011240501 |
| 13 Kontaktdon 7P hane kpl                     | Plug-in con.male 7p cpl           | Steckerteil 7-Polig kpl.                             | Fiche de Prise mâle 7p cpl                    |             | 0011558500 |
| 13 Kontaktdon 7P Hona kpl.                    | Plug-in con.female 7p cpl         | Stecker und uchsenteil 7-polig Buchsenteil kpl.      | Fiche de Prise de 7-polaire femelle           |             | 0091558501 |
| 13 Kontaktdon 7P. hona kåpa                   | Cover plugin female 7p            | Haube, Steckdose 7p                                  | Capot, dispositif de contact 7p               |             | 0011558502 |
| 13 Kontaktdon 7P Hona med kabel               | Plug-in con.female 7p with cabel  | Stecker und uchsenteil 7-polig Buchsenteil mit kabel | Fiche de Prise de 7-polaire femelle , Cable   |             | 0011558606 |
| 14 Täckbricka                                 | Cover plate                       | Abdeckscheibe                                        | Plaque de recouvrement                        |             | 0011789211 |
| 15 Transformator kpl. EBI 4 2P 33% 30 mA      | Ignition transformer cpl          | Zündtransformator kpl.                               | Transformateur d'allumage cpl.                |             | 0092074401 |
| 16 Transformator kabel, L=300                 | Ignition transformer cabel        | Zündtransformator kabel                              | Transformateur d'allumage Cable               |             | 0012062005 |

9



10



11



12



13



14



15



16



## 5. Elkomponenter - electrical - elektrische - électriques

| Namn                                  | Name                        | Name                      | Nom                               | Information | Artikel nr |
|---------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-------------|------------|
| 17 Transformator kpl.                 | Ignition transformer<br>cpl | Zündtransformator<br>kpl. | Transformateur<br>d'allumage cpl. |             | 0092043201 |
| 18 Primärkabel Fida,<br>L=280         | Primary cable Fida          | Cable coude Fida          | Câble coude Fida                  |             | 0011977103 |
| 19 Kabel, förvärmare,<br>030N0180     | Cable, preheater            | Kabel, Vorwärmer          | Cable, réchauffeur                |             | 0011477705 |
| 20 Kabel, MZ770<br>L=300              | Cable                       | Kabel                     | Cable                             |             | 0011856101 |
| 21 Magnetventilkabel,<br>630 mm AS47C | Cable, solenoid<br>valve    | Kabel,<br>Magnetventil    | Câble,<br>électrovanne            |             | 0011597505 |

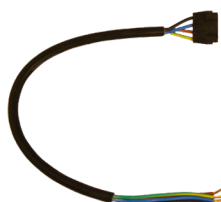
17



18



19



20



21



## Luftreglering - Air control - Luftsteuerung - Commande d'air

| 6. | Namn                      | Name                 | Name                   | Nom                      | Information | Artikel nr |
|----|---------------------------|----------------------|------------------------|--------------------------|-------------|------------|
| 1  | Luftreglering             | Air adjustment       | Lufteinstellung        | Réglage d'air            |             | 0011794101 |
| 2  | Självstängande luftspjäll | Automatic air damper | Luftansaug-vorrichtung | Clapet d'air automatique |             | 0011594701 |

1



2





## 7. Övrigt - Tillbehör - Accessoires - Zubehör - Accessoires

|    | Namn                                | Name                 | Name              | Nom               | Information | Artikel nr |
|----|-------------------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|-------------|------------|
| 1  | Kåpa röd                            | Cover red            | Haube             | Capot             |             | 0011788301 |
| 2  | Fäste                               | Holder               | Halter            | Support           |             | 0011789701 |
| 3  | Skruv                               | Screw                | Schraube          | Vis               |             | 0011790001 |
| 4  | Munstycksnyckel                     | Nozzle key           | Düsenschlüssel    | Clé de gicleur    |             | 0011024201 |
| 5  | Anslutningsfläns                    | Fixing flange        | Anschlussflansch  | Bride de fixation |             | 0011811601 |
| 6  | Packning                            | Gasket               | Dichtung          | Joint             |             | 0011819101 |
| 7  | Packning                            | Gasket               | Dichtung          | Joint             |             | 0011875601 |
| 8  | Oljeslang nrb böj DS,<br>1/4 L=900  | Flexible bend        | Ölschlauch        | Flexible          |             | 0012110002 |
| 9  | Oljeslang nrb böj DS,<br>1/4 L=1500 | Flexible bend        | Ölschlauch        | Flexible          |             | 0012110017 |
| 11 | Nippel slang, 3/8X3/8               | Nipple flexible pipe | Nippel Ölschlauch | Raccord flexible  |             | 0011027902 |
| 12 | Nippel slang,<br>1/4xR1/2           | Nipple flexible pipe | Nippel Ölschlauch | Raccord flexible  |             | 0011246003 |

1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



## 7. Övrigt - Tillbehör - Accessoires - Zubehör - Accessoires

| Namn                                              | Name                                           | Name                                       | Nom                                                  | Information | Artikel nr |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------|------------|
| 13 Hållare, slang                                 | Holder, Flexible                               | Erziehende, Ölschlauch                     | Maître de maison, Flexible                           |             | 0011912201 |
| 14 Slangnippel, G1/4xR3/8                         | Nipple, flexible pipe                          | Nippel, Ölschlauch                         | Raccord pour flexible                                |             | 0012115702 |
| 15 Kopparpackning, 13*17*1                        | Copper gasket                                  | Kupferdichtung                             | Joint en cuivre                                      |             | 0011021210 |
| 16 Kopparpackning, 13*19*1,5                      | Copper gasket                                  | Kupferdichtung                             | Joint en cuivre                                      |             | 0011021227 |
| 17 O-ring, 84,5X3,0 NITRIL                        | O-ring                                         | O-ring                                     | Joint torique                                        |             | 0011316835 |
| 18 Kabelgenomföring                               | Cable inlet                                    | Kabeldurchführung                          | Douille de passage câble                             |             | 0011810001 |
| 19 Oljefilter 1/4R Nr 70313. Ej för bioolja       | Oil filter 1/4R Nr 70313 Not for bio-oil       | Ölfilter 1/4R Nr 70313 Nicht für Bioöl     | Filtre 1/4R Nr 70313 Pas pour la bio-huile           |             | 0011429311 |
| 20 Packning filter                                | Filter set                                     | Filtersatz                                 | Jeu de filtre                                        |             | 0011885314 |
| 21 Filtersats kpl.                                | Filter set cpl.                                | Filtersatz kpl.                            | Jeu de filtre cpl.                                   |             | 0012128901 |
| 22 Oljefilter 3/8R Nr 7031101 För EO1 och bioolja | Oil filter 3/8R Nr 7031101 For EO1 and bio-oil | Ölfilter 3/8R Nr 7031101 Für EO1 und Bioöl | Filtre d'huile 3/8R Nr 7031101 Pour EO1 et bio-huile |             | 0011429313 |
| 23 Oljefilter 1/4R Nr 70452 Ej för bioolja        | Oil filter 1/4R Nr 70452 Not for bio-oil       | Ölfilter 1/4R Nr 70452 Nicht für Bioöl     | Filtre d'huile 1/4R Nr 70452 Pas pour la bio-huile   |             | 0011429305 |
| 24 Packningssats, filter 70451-52                 | Gasket set, filter 70451-52                    | Dischtungssatz, filter 70451-52            | Kit d'emballage, filtre 70451-52                     |             | 0011885301 |

13



14



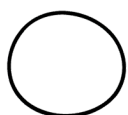
15



16



17



18



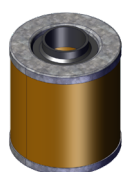
19



20



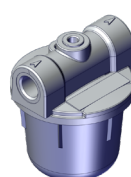
21



22



23



24









